

01.08.2016 (Monday)							
9h-10h	Registration (A 9/A 10 und A 11)						
10h-10.45h	Start of the conference program (HS 3) Prof. Dr. Michael Jäckel, president of the University of Trier Dr. Kathrin Steyer, president of Europhras Dr. Natalia Filatkina / Dr. Sören Stumpf, University of Trier „About the elephant / Über den Elefanten“						
10.45h-11h	Coffee break (A 9/A 10)						
11h-12h	Plenary talk (HS 3) Prof. Dr. Alison Wray, Cardiff University, Wales „When less knowledge is more: the two-edged sword of formulaic expressions in language learning“						
12h-13.30h	Lunch break						
13.30h-15.30h	7 parallel sections						
Location / rooms	B 21	B 22	B 16	B 17	B 10 section “Teaching phraseology”	B 20 section “Phraseology in culinary texts”	A 8 section „Slavic phraseology“
Chair	Filatkina	Sabban	Piirainen	Kreuz	chair: Mückel	chair: Szczęk/Gondek	chair: Bierich
13.30h-14h	Lückert	Corpas Pastor	Bürki	Konecny	Mückel	Ljubimova	Kovshova
14h-14.30h	Manero Richard/García-Seco	Dronov/Krotova	Dobrovol'skij/Pöppel	Elsen	Juska Bacher	Turska	Barbazyuk
14.30h-15h	Di Venosa	Jaki	Masia/Mereu/Ganfi/Piunno	Hennecke	Meier/Dräger	Sadziński	Bruns
15h-15.30h	Yagudaeva	Nyholm	Molnar/Vančura	Schowalter	Šichová	Tabuashvili	Rak
15.30h-16h	Coffee break (A 9/A 10) + poster and book presentations (Foyer and A 11)						
16h-18h	7 parallel sections						
Location / rooms	B 21	B 22	B 16	B 17	B 10 section “Teaching phraseology”	B 20 section “Phraseology in culinary texts”	A 8 section „Slavic phraseology“
Chair	Burger	Steyer	Häcki Buhofer	Stumpf	chair: Mückel	chair: Szczęk/Gondek	chair: Bierich
16h-16.30h	Hoff	Liimatainen	Fiedler (Pragm. Entlehnungen)	Mellado Blanco	Kispál	Malá	Shulezhkova
16.30h-17h	Frech	Sánchez García	Chen/Richter	Finkbeiner/Tienken	Chrissou	Hamiti/Rexhepi	Ivanov
17h-17.30h	Schrott/Issel-Dombert	Sejdiu-Rugova / Blakaj-Gashi	Stambolishvili/Bakhtadze	Mucha	Enceva/Kacjan/Jazbec	Szczęk/Kałasnik	Zhunussova
17.30h-18h	Stoeva-Holm	Djachy		Staffeldt	Autelli/Konecny	Laskowski	Zykova E. (St. Petersburg)
18.15h-19.15h	Plenary talk (HS 3) Prof. Dr. Stephan Elspaß, University of Salzburg, Austria „(Areale) Variation und Wandel in der Phraseologie des Deutschen“						
19.30h-20h	Bus ride to the old city center of Trier						
20h	Conference dinner at the wine restaurant „Weinwirtschaft Friedrich Wilhelm“						

02.08.2016 (Tuesday)							
9h-10h	Plenary talk (HS 2) Prof. Dr. Caroline Sporleder, University of Goettingen, Germany "Detecting Figurative Language in Discourse"						
10h-10.30h	Coffee break (A 9/A 10) + poster and book presentations (Foyer and A 11)						
10.30h-12.30h	7 parallel sections						
Location / rooms	B 21	B 22	B 16	B 17	B 10 section „The aesthetics of phraseology“	B 20 section "Phraseology in culinary texts"	A 8 section „Slavic phraseology“
chair	Sporleder	Elspaß	Hanauska	Hoff	Chair: Preußner/Bernstein	chair: Szczępek/Gondek	chair: Bierich
10.30h-11h	Krotova	Piirainen	Hallsteins-dóttir	Szerszunowicz	Preußner/Bernstein (introduction)	Veszelszki	Mokienko
11h-11.30h	Zubarev	Clees	Đurčo	Keller	Attig	Moskalyuk/Moskalyuk	Vychodilová
11.30h-12h	Shelmanov	Kaulfürst	Sabban	Kopřivová	Said	Guławska-Gawkowska	Witkowska-Michna
12h-12.30h	Gwózdź	Wölke	Rico Albert	Olza	Finkbeiner		Arkhangelskaya
12.30h-14h	Lunch break						
14h-15h	Plenary talk (HS 3) Prof. Dr. Stephan Stein, University of Trier, Germany „Vorgeformtheit aus text(sorten)linguistischer Perspektive“						
15.15h-17.15h	7 parallel sections						
Location / rooms	B 21	B 22	B 16	B 17	B 10 section „The aesthetics of phraseology“	B 20 section "Phraseology in culinary texts"	A 8 section „Slavic phraseology“
chair	Stumpf	Bürki	Đurčo	Staffeldt	chair: Preußner/Bernstein	chair: Szczępek/Gondek	chair: Bierich
15.15h-15.45h	Rentel	Arboe	Mieder	Schröter	Kleinbub	Tsvetaeva	Akimova
15.45h-16.15h	Hanauska	Loingsigh	Grzybek	Holzinger	Amin	Kakzanova	Mokroborodova
16.15h-16.45h	Petkova-Kessanlis	Sanz Villar	Steyer	Pavić Pintarić/Miletić	Preußner/Bernstein (conclusion)	Szatmári	Tarsa
16.45h-17.15h	Weder	Sharandin	Hrisztova-Gotthardt	Villers		Lisiecka-Czop	Stępeń
17.15h-17.45h	Coffee break (A 9/A 10) + poster and book presentation (Foyer and A 11)						
18h	General Assembly of the members of Europhras (HS 3)						

03.08.2016 (Wednesday)							
9h-10h	Plenary talk (HS 3) Prof. Dr. Jan-Ola Östman, University of Helsinki, Finland "There are constructions, and then there are idiomatic constructions: On constraining the variability of routine expressions"						
10h-10.30h	Coffee break (A 9/A 10) + poster and book presentations (Foyer and A 11)						
10.30h-12.30h	7 parallel sections						
Location / rooms	B 21	B 22	B 16	B 17	B 10	B 20 section "Phraseology in culinary texts"	A 8 section „Slavic phraseology“
chair	Stein	Mellado Blanco	Grzybek	Dalmas	Hoff	chair: Szczęk/Gondek	chair: Bierich
10.30h-11h	Kreuz/Stumpf	Fiedler	Häcki Buhofer	Hollós	Matta	Nefedova	Fink
11h-11.30h	Iakushevich	Ali	Eismann	Sulikowska	Pfeiffer	Gondek	Naumova
11.30h-12h	Jürgens	Bergerova	Stavtseva	Dobrovol'skij	Korhonen	Janus	Wysoczański
12h-12.30h	Vujčić	Mena Martínez/ Strohschen	Zykova I. (Moscow)	Balázsi	Piunno		Stepanova
12.30h-14h	Lunch break						
14h-15:30h	7 parallel sections						
Location / rooms	B 21	B 22	B 16	B 17	B 10		A 8 section „Slavic phraseology“
chair	Kreuz	Hallsteinsdóttir	Filatkina	Dobrovol'skij	Hanauska		chair: Bierich
14h-14.30h	Torlakova	Tkemaladze	Kovalyuk	Gizatova	Nahberger		Bierich
14.30h-15h	Delibegovic Džanić/ Berberović	Reder	Dixon	Lauhakangas	Shindler		Gutovskaya
15h-15.30h	Baran	Targońska	Granbom-Herranen	Vrbinc	Rasoanantenaina/ Mejri/Manorohanta		Venzhynovych
15.30h-16.00h	Coffee break (A 9/A 10) + poster and book presentations (A 11 and Foyer)						
16.00h-17.00h	Plenary talk (HS 3) Prof. Dr. Harald Burger, University of Zurich, Switzerland „Wie weit, wie eng soll der Objektbereich der Phraseologie sein? Beobachtungen eines Zeitzeugen zu Konzeptionen im Wandel“						
17.00h	Wine tasting (Moselle wine and small snacks) (Foyer in front of HS 3)						